

Registro dell'opera

per installazioni elettriche negli
impianti di protezione

Ufficio federale della protezione della popolazione
Divisione Infrastruttura
Monbijoustrasse 51A, 3003 Berna

☎ 031 322 51 45
🖨 **031 324 87 79**
www.protpop.ch

Indice

1. Basi legali	5
1.1. Basi legali	5
OIBT, allegato: Periodicità dei controlli	5
Direttive (DePC) dell'Ispettorato federale degli impianti a corrente forte	5
1.2. Direttive	6
1.3. Collaudo della costruzione di protezione	6
1.4. Annotazioni nel registro dell'opera	6
2. Generalità	7
3. Indicazioni sul gruppo elettrogeno d'emergenza	8
4. Indicazioni su altri impianti elettrici	9
4.1. Pompe fecali	9
4.2. Impianto rivelatore di gas	9
4.3. Impianto di gas medicinali	9
4.4. Trattamento dell'aria nei locali OP	9
5. Collaudi e controlli	10
5.1. Controllo OIBT	10
5.2. Organi di controllo, OIBT, art. 26	10
5.3. Collaudo da parte dell'Ufficio federale della protezione della popolazione	10
5.4. Collaudo da parte dell'Ufficio cantonale della protezione della popolazione	10
5.5. Collaudo dell'„Ampliamento dei sistemi telematici“, approvvigionamento energetico 230V	11
5.6. Adattamenti e riparazioni piccole	11
6. Controlli periodici	12
6.1. Organi di controllo, OIBT, art. 26	12
7. Controlli periodici da parte di altre istanze	13
8. Registro	14
Registro	15
Registro	16
Registro	17
Registro	18

1. Basi legali

1.1. Basi legali

Ordinanza sugli impianti a bassa tensione (OIBT), art 32: Controlli tecnici

¹ Gli organi di controllo indipendenti e i servizi d'ispezione accreditati effettuano controlli tecnici di impianti elettrici **su mandato dei proprietari** e allestiscono i relativi rapporti di sicurezza.

² Le attività secondo il capoverso 1 devono essere effettuate solo da servizi d'ispezione accreditati per:

a. gli impianti elettrici che presentano un rischio potenziale particolare (impianti speciali); vedi allegato OIBT

OIBT, art. 29: Registro delle autorizzazioni di controllo

¹L'Ispettorato tiene un registro delle autorizzazioni di controllo; questo registro è pubblico (www.esti.ch).

OIBT, allegato: Periodicità dei controlli

Impianti elettrici che sottostanno al controllo da parte di un servizio d'ispezione accreditato o dell'Ispettorato (impianti speciali, art. 32 cpv. 2)
c. Sottostanno al controllo ogni dieci anni:

1. gli impianti elettrici nelle costruzioni della protezione civile con impianti di produzione in proprio o protette contro le influenze del NEMP Nuclear ElectroMagnetical Pulse);

Direttive (DePC)dell'Ispettorato federale degli impianti a corrente forte

Direttive per gli impianti elettrici, per gli impianti di protezione degli organismi e del servizio sanitario e per rifugi speciali della protezione civile (DePC), pubblicate dall'ispettorato federale degli impianti a corrente forte (ESTI), art. 3.7: "... Le modifiche o i cambiamenti apportati alle installazioni elettriche dopo il loro controllo iniziale, saranno iscritti in un registro dell'opera che verrà messo a disposizione dell'ESTI ad ogni controllo periodico."

1.2. Direttive

SIA 108: Regolamento per le prestazioni e gli onorari degli installatori elettricisti

SIA 118: Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione

SIA 380/7: Impiantistica negli edifici

1.3. Collaudo della costruzione di protezione

Il collaudo effettuato dall'organo di controllo è costituito dalla verifica del funzionamento elettrico e della sicurezza tecnica della costruzione di protezione secondo l'Ordinanza sugli impianti a bassa tensione (OIBT), art. 31.

La verifica (l'ispezione) effettuata dall'Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP) comprende solo un controllo per sondaggio riguardante l'osservanza delle prescrizioni ITO, ITRS, ITR, ecc. Queste prescrizioni non sostituiscono il collaudo e la consegna dell'opera secondo le norme SIA al committente (comune).

1.4. Annotazioni nel registro dell'opera

Il registro dell'opera va conservato insieme con gli schemi elettrici nel quadro principale.

Registrare tutte le annotazioni in modo cronologico, con data e firma:

- Controlli da parte dei relativi organi
- Modifiche all'impianto elettrico¹
- Aggiunte all'impianto elettrico
- Riparazioni di una certa entità
- Irregolarità
- Altri eventi necessari per la valutazione dell'impianto

¹ Installazioni supplementari per l'utilizzazione civile; per es. per ampliamenti telematici, ecc.

2. Generalità

Comune: _____

OPC: _____

Tipo d'impianto: _____

Indirizzo: _____

Protezione EMP: sì¹ no¹

Gruppo elettrogeno d'emergenza: sì¹ no¹

Fornitore d'energia elettrica: _____

Data d'approvazione: _____

Istanza per l'approvazione:

Consegna all'OPC: _____

Tutto l'impianto elettrico e il funzionamento di tutte le apparecchiature elettriche sono stati verificati a norma di legge dai seguenti firmatari:

Studio di progettazione: Installatore elettricista:

Data e firma

Data e firma

¹ cancellare ciò che non fa al caso

3. Indicazioni sul gruppo elettrogeno d'emergenza

Fornitore: _____

Ditta per la manutenzione: _____

MOTORE DIESEL

Marca: _____

Tipo: _____

Potenza nominale sul luogo d'installazione:

Avviamento: _____

GENERATORE

Marca: _____

Tipo: _____

Potenza effettiva: _____

Carico massimo del gruppo elettrogeno d'emergenza:

_____ **A**

(possiamo trovare l'indicazione di questo valore sull'amperometro sul quadro principale nel locale ventilazione e sul quadro di comando del gruppo elettrogeno d'emergenza)

Numero d'omologazione UFPP: BZS/UFPC _____

4. Indicazioni su altri impianti elettrici

4.1. Pompe fecali

Fornitore: _____
Marca: _____
Tipo: _____
Numero d'omologazione UFPP: BZS/UFPC _____

4.2. Impianto rivelatore di gas

Fornitore: _____
Marca: _____
Tipo: _____
Numero d'omologazione UFPP: BZS/UFPC _____

4.3. Impianto di gas medicinali

Fornitore: _____
Marca: _____
Tipo: _____
Numero d'omologazione UFPP: BZS/UFPC _____
Smantellamento del comando: Data: _____

4.4. Trattamento dell'aria nei locali OP

Fornitore: _____
Marca: _____
Tipo: _____
Numero d'omologazione UFPP: BZS/UFPC _____

5. Collaudi e controlli

5.1. Controllo OIBT

Installatore:

Data:

Persona competente:

Osservazioni:

5.2. Organi di controllo, OIBT, art. 26

Organo di controllo indipendente¹:

Gestore di rete¹:

Servizio d'ispezione accreditato¹:

Inspettorato¹:

Data:

Ispettore:

Osservazioni:

5.3. Collaudo da parte dell'Ufficio federale della protezione della popolazione

Data:

Incaricato:

Osservazioni:

5.4. Collaudo da parte dell'Ufficio cantonale della protezione della popolazione

Data:

Incaricato:

Osservazioni:

¹ cancellare ciò che non fa al caso

5.5. Collaudo dell'„Ampliamento dei sistemi telematici“, approvvigionamento energetico 230V

Per l'installazione e/o l'adattamento di un sistema d'approvvigionamento energetico, dev'esserci un progetto approvato dall'Ufficio federale della protezione della popolazione.

Negli impianti elettrici **senza** protezione EMP occorre effettuare un controllo finale secondo l'Ordinanza sugli impianti a bassa tensione (OIBT), art.24.

Negli impianti elettrici **con** protezione EMP occorre rispettare le direttive particolari dell'UFPP.

Secondo l'Ordinanza sugli impianti a bassa tensione (OIBT), art. 35, il realizzatore dell'impianto elettrico deve consegnare il rapporto di sicurezza all'attenzione del proprietario e per la documentazione richiesta.

- Nel caso di un progetto d'installazione approvato dall'UFPP, in deroga all'OIBT, art. 35, cpv. 3 con una periodicità dei controlli inferiore a 20 anni, il collaudo da parte di un servizio d'ispezione accreditato non è assolutamente necessario.

Installatore:

Data:

Persona competente:

Osservazioni:

Organo di controllo indipendente:

Data:

Ispettore:

Osservazioni:

5.6. Adattamenti e riparazioni piccole

Per gli adattamenti e le riparazioni piccole non sono necessari collaudi particolari. L'esecutore dovrà solo registrarli in modo dettagliato nel registro al capitolo 8.

6. Controlli periodici

Secondo l'Ordinanza sugli impianti a bassa tensione (OIBT), art. 36, occorre effettuare il controllo periodico di questo impianto ogni 10 anni.

6.1. Organi di controllo, OIBT, art. 26

Organo di controllo indipendente¹:

Gestore di rete¹:

Servizio d'ispezione accreditato¹:

Inspettorato¹:

Data:

Ispettore:

Osservazioni:

Data:

Ispettore:

Osservazioni:

Data:

Ispettore:

Osservazioni:

Data:

Ispettore:

Osservazioni:

¹ cancellare ciò che non fa al caso

7. Controlli periodici da parte di altre istanze

per es. impianto rivelatore di gas

Impianto:

Istanza di controllo:

Data:

Incaricato:

Osservazioni:
